



Bibia por mituns

domegna	letōra	Bibia por mituns	
21.04.	Vangelo	Lūca 24, 13–35	Gejú ti comparesc ai discepui, pl. 266
27.04.	Vangelo	Jan 20, 19–31	Gejú ti comparesc a Tomesc, pl. 268



Vita de ploania y de paisc

- **Na resa por la vita:** en Pasca do la gran messa vegnel tigní l'aziun „Na resa por la vita“, olache al ven vonü reses a ben dla Südtiroler Krebshilfe.
- **Lites de Comune 2025 - envit ala presentaziun dles listes:**
 - „Paisc d'La Pli“, en lönesc de Pasca do la gran messa y corona, jö da paiun
 - „Düc Adöm“, en dedolönesc ai 29 d'aurí, ales 20:00 te Ciasa dles Uniuns



Enformaziuns y termins

Preparaziun al Bato: la Uniun dles Eres Catoliches de nosc decanat invieia düc i geniturs co á n picio möt o na picia möta da bacé, pers che aspeta, toc y totes ala preparaziun dal Bato la **sabeda ai 3 de ma** dales 15:00 a les 17:00 a **La Pli**, Ciasa dles Uniuns. Deboriada orunse aprofondí l'emportanza de cösc sacramont, presenté le ritus y splighé i simboi dal Bato. Preibel se prenoté pa Lucia, ☎ 334 3200396.

KVV Seniorencub: en dedemesaledema ai 23 d'aurí peiun ia ales 8:49 dal Cone demez, por jí cole bus cina Mühlbach. Da enló ván spo ennant a pé cina Spinges. A marena ván tal Buschenschank „Erschbama“ y dedò endò zoruch cole bus.

Le dotur Eduard Agreiter lascia alessei che al é demez dai 24 ai 30 d'aurí. Al ven sostituí dla doturia Margarethe Mahlknecht, ☎ 349 0667034.

Musical: en dedolönesc ai 22 d'aurí ales 19:30 él da odei te salff dles manifestaziuns d'La Val le musical „N de a La Spona“, olache assistis y assistides dal salff protezioné preienteia te na manira creativa co che en dé tla strotōra ciara fora. Le musical é gnü laoré fora deboriada con Marion Palfrader.

Bona Pasca a düc canc tla pêsc de Crist rosseri.

Döt le bun a:		
Ludwig Willeit	*	20.04.1937
Irma Feichter Insam, <i>Santa Cristina</i>	*	20.04.1944
Signor Iaco Ploner, <i>Porsenú</i>	*	22.04.1944
Vittoria Trebo Winkler, <i>Balsan</i>	*	23.04.1939
Maria Obermair, <i>Leifers</i>	*	25.04.1938
Anna Maria Palfrader, <i>Al Plan</i>	*	26.04.1945

y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo, Roman Frontull, Manuela Runggaldier
Comunicaziuns: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Plaan: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann C

20.04.2025 - GRAN FESTA DE PASCA

n. 21

Gejú Crist, nosc Agnel da Pasca, é gnü sacrifiché! Fajun festa tal Signur! Alleluia!

(aclamaziun dan le Vangelo)

☞ St.Ap 10, 34a.37–43 | Col 3, 1–4 | 1 Cor 5, 6b–8 | Jan 20, 1–18

La prefaziun dla festa de Pasca, plena de esultanza, cianta a onú dal Agnel co á tut demez i picés dal monn, deache con sōa mort ál desdrüt la mort y con la ressureziun nes ál dé danō la vita. Tl'epistola porta san Pire en cōrt ci co ti é sozedü a Gejú da Nazaret: sōa vita á motü man sot le segno dal Spirito Sant, ince sce al á ma fat de ben l'án motü sōn la crusc, mo l'io l'á resuscitè le terzo de (1^a letōra). Por San Paul é en cristian belo rosserí con Gejú Crist, deache al cialfa le Spirito Sant co porta te nosc cōr Gejú rosserí da mort (2^a letōra). Con dōt ci che i apostui á aldí de Gejú rosserí y sciōben che el enstes ti al á dit danfora, se fajêi êrt da creie che el á davagné la mort. Mo rodunt la ressureziun de Gejú sará che forza de convinziun co ti dará ai spostui le significat a sōa misciun y a dōta la vita desco sū da "Bibia di Sandís"

Dal Vangelo do San Jan:

¹Le pröm dé dal'edema, é Maria da Mágdala jüda da doman adora, canch'al ea ciamó scür, fora dla fossa y á odü che la pera ea tuta demez dal sepolcher. ²Ara é saltada debota da Sciomun Pire y dal discepul, a chel co Gejú ti orea bun, y ti á dit: An á tut le Signur fora de sepolcher, y i ne san nia, olach'an l'á motü. ³Danló é Pire y l'ater discepul jüs ia y fora y é roés fora dal sepolcher; ⁴ai ea saltés entrami deboriada, mo deache l'ater discepul ea plü asvelt co Pire, é chel roé por pröm dal sepolcher. ⁵Al s'á cüfé jö y ete y á odü les fascas de lin ia por tera, mo al n'é nia jü ete. ⁶Dertan ea ince roé adalerch Sciomun Pire, co ti gnea do, y é jü ete tal sepolcher. Al á odü les fascas de lin ia por tera ⁷y la peza dal assōus co ea stada sōle ce de Gejú; ara n'ea nia pa les fascas de lin, mo dlungia, lōbrida adöm te n post despartí. ⁸Spo é ince jü ete l'ater discepul, co ea roé por pröm dan le sepolcher; al á odü y á cordü. ⁹Ai ne capia nia ciamó la Scritōra, che al messâ pō rosserí dai morc. [...]



**Danló é Pire y l'ater discepul
jüs ia y fora y é roés
fora dal sepolcher.**

Jan 20, 3

☞ Letōres dla 2^a domegna de Pasca - Domegna blancia - Domegna dla misericordia de Chel Bel Dio:
St.Ap 5, 12–16 | Rev 1, 9–11a.12–13.17–19 | Jan 20, 19–31

Edema liturgica dai 20.04. ai 27.04.2025

DOM 20.	GRAN FESTA DE PASCA	<i>Odette, Wilhelm</i>
06:30	<i>messadora a Al Plan</i>	
08:15	salüde ala festa, "Vidi aquam", gran messa solena por döta la ploania, benedisciun dal signé , ♫ <i>W.A. Mozart, Missa brevis in C "Spatzenmesse"</i> → offerta por le Cor	
10:00	<i>gran messa a Al Plan</i>	
→ 14:30	espi da Pasca y benedisciun eucaristica	
Lön 21.	LÖNESC DE PASCA <i>Anselm da Canterbury, Konrad da Parzham</i>	
08:15	s.m. por i nüc Matio Frontull y Sophia Fischnaller 3^a s.m. de sopoltöra por † Pire Konrater, Biei s.m. d'aniversar por † Jan Maneschg, da Poz s.m. d'aniversar por † Maria Kehrer Vollmann, de Slugher s.m. por †† Jan y Anna Rigo, d'Alnei → corona dla comunité por † Pire Konrater	
Ded 22.	dedolönesc dl'otava de Pasca <i>Wolfhelm, Cajus</i>	
07:30	<i>s.m. a Antermeia</i>	
Dem 23.	dedemesaledema dl'otava de Pasca <i>Georg, Iorz, Adalbert, Fortunato</i>	
Jöb 24.	jöbia dl'otava de Pasca <i>Fidelis da Sigmaringen, Wilfried, Theodor</i>	
→ 19:00	oraziun da Taizé	
Ven 25.	vendres dl'otava de Pasca <i>San Merch evangelist, Hermann, Franca, Erwin</i>	
07:30	<i>s.m. a Al Plan</i>	
Sab 26.	sabeda dl'otava de Pasca <i>Maria dal Bun Consei, Cleto, Helene</i>	
07:30	s.m. en onú de Santa Maria dal Bun Consei por les families de Mareo s.m. de ringraziament dla fam. Robert y Petra Willeit, Soratrú s.m. por † signor Merch Graffonara, ploan s.m. por † Anton Kostner	
18:00	<i>s.m. prefestia a Al Plan</i>	
DOM 27.	Secunda domegna de Pasca - Domegna blancia	<i>Pire Canisius, Zita</i>
08:15	Domegna dla misericordia de Chel Bel Dio → offerta fonds de solidrieté dal clero	
→ 09:45	CREJIMA A AL PLAN ingres solene dal hotel Sonnenhof, gran messa y Crejima con signor Tone por i paisc d'La Pli, Al Plan y Rina	
15:00	<i>a Pliscia s.m.</i> en onú de San Iorz por vis y †† fam. Kastlunger, Mone	
<i>ministronc:</i>	<ul style="list-style-type: none"> • lönesc y sabeda: Anna P. y Jasmin • domegna: Sara T. y Timea, Jonas y Judith 	
<i>i recordun:</i>	Matthias Ellemunter, <i>Sexten</i>	† 21.04.2019
	Ida Pedevilla, <i>Gsies</i>	† 22.04.2024



Chi co chir Gejú ciafa la vita (Lc 24, 1-12)

I ponsi do

La domanda che i angeli á fat ales eres é la domanda plü empresionanta y demorveia de döta la storia.

Al é l'encündaziun dla ressureziun de Gejú y en envit da le chirí danter i vis y nia danter i morc.

Encö é le de plü bel y plü lominus. Cösc de é la fondamenta dla fede, dla vita y dla testimonianza de nos cristiagn.

Al é impossibl nia le cunté ennant a vignönn.

I preii ensciö

Al é tl'aria val de nö, tal ci en ater lominus. Al é Gejú Crist, le Signur co slomina, el co da mort é endö gnü ví.

T'as sfonü la pera dal senn y daorí les portes dal Ci. Encö s'él gnü dé speranza nea, encö é endö gnü vita.

I te chirín danter i morc, mo t'es ví danter nos por dagnora. I bradlân deache i ân pordü en amí, mo tö es chel co se dá speranza. A te Gejú Crist, che te ne moriarass nia plü, ciantunse na ciancia de lalt y de ligreza. Tö es le Signur dla creaziun, tö es chel co dá la Vita Eterna.



I discepu da Émmaus (Lc. 24,13-35)

Cléofas: Te recordeste ciamó laota?

Iacobus: Can mineste pa?

Cléofas: Laota, do la mort de Gejú.

I èn pö tan desconsolés y pordüs.

Iacobus: Poa, chera é stada crödia. Iu n'ea laota nia plü bun da mo enmaginé co che la vita ess podü jí ennant.

Cléofas: Y te recordeste spo, söle tru da jí a Émmaus?

Iacobus: Poa, i ân baié trep sön chel iade. Y chel s'á fat tan bun.

Cléofas: Poa, y canche Gejú s'ea spo gnü pormez, ne l'ái gnanca conesciü!

Iacobus: Gnanca iu no! Co podêse pa ince? I èn pö verc dla loede.

Cléofas: Y spo s'á le foresto splighé döt cant. Y dertan che al baiâ con nos sön tru mo vardea le cör. En picio pü á spo capí ciodi che döt â mossü sozeder.

Iacobus: Y iu ea tan encontont che chel foresto ea ciamó sté pa nos canche i èn roés da sera a Émmaus. I sontía ch'i mo stea tan saorí pa d'el.

Cléofas: Canch'al á spo, dertan cena, rot jö le pan ea t'en iade döt tler. I sontía sot te mio cör: cösc é Gejú, al vir!

Iacobus: Y iu ea daldöt fora dla gran ligreza. Sciode ch'i n'án spo nia plü podü l'odei. T'en iade él sparí.

Cléofas: Poa, mo i s'al án tut empara te nosc cör canche i sun jüs a ti cunté nosta storia ai atri discepu.

Iacobus: Y sen él belo trec agn ca. Mo i sonti entrés ciamó che Gejú vir y ch'al mo sta dlungia.

